**TEXT EN ESPANYOL**

Estimado eurodiputado:

Le pedimos que rechace la [resolución](https://translate.google.com/website?sl=auto&tl=es&ajax=1&u=https://oeil.secure.europarl.europa.eu/oeil/popups/ficheprocedure.do?reference%3D2020%252F2215(INI)%26l%3Den) de Matić titulada " *La situación de la salud y los derechos sexuales y reproductivos en la UE, en el marco de la salud de la mujer* ", que se votará el 10 y 11 de mayo en la Comisión de Derechos de la Mujer e Igualdad de Género. y en junio en el Pleno.

Este proyecto va demasiado lejos: promueve radicalmente el aborto y pide la abolición del derecho a la objeción de conciencia del personal médico.

Esta iniciativa excede las competencias de la Unión Europea , ya que el campo de la salud es competencia de los Estados (TFUE, art. 168 § 7). Ya en 2013, el Parlamento rechazó un proyecto de resolución radical sobre el aborto ([el informe Estrela](https://translate.google.com/website?sl=auto&tl=es&ajax=1&u=https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/A-7-2013-0426_EN.html)), idéntico al proyecto actual con el argumento de que “*la formulación e implementación de políticas sobre salud y derechos sexuales y reproductivos y sobre educación sexual en las escuelas es competencia de los Estados Miembros* ”. El 9 de marzo de 2021, la Sra. Dalli, en nombre de la Comisión Europea, recordó nuevamente que “los *poderes legislativos sobre salud y derechos sexuales y reproductivos, incluido el aborto, son de los Estados miembros*” ([E-005924/2020](https://translate.google.com/website?sl=auto&tl=es&ajax=1&u=https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/E-9-2020-005924-ASW_EN.html)).

No existe un "derecho humano" al aborto. Por el contrario, desde la Conferencia de El Cairo de 1994, los Estados se han comprometido a *"reducir el recurso al aborto"* y a *"tomar las medidas adecuadas para ayudar a las mujeres a evitar el aborto".*El Tribunal Europeo de Derechos Humanos y el Tribunal de Justicia de la Unión Europea se han negado sistemáticamente a reconocer la existencia de un "derecho" al aborto. El TJUE ha reconocido que los fetos humanos gozan de la protección de la dignidad humana ( *Brüstle v. Greenpeace eV* , 2011). La garantía del derecho a la objeción de conciencia del personal médico siempre ha sido una condición para la despenalización del aborto. Está garantizado por los derechos humanos bajo la libertad de conciencia y, en particular, en el artículo 10.2 de la Carta de los Derechos Fundamentales de la Unión Europea.

Estas razones justifican el rechazo del borrador de informe de Matić, como el [informe Estrela](https://translate.google.com/website?sl=auto&tl=es&ajax=1&u=https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/A-7-2013-0426_EN.html) en 2013. Para más información, puede leer el [artículo detallado](https://translate.google.com/website?sl=auto&tl=es&ajax=1&u=https://eclj.org/abortion/eu/un-nouveau-debat-sur-lavortement-au-parlement-europeen?lng%3Den) en nuestro sitio web.

Atentamente,

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**TEXT EN ANGLÈS**

Dear MEP,

We call on you to reject the Matić’s [resolution](https://oeil.secure.europarl.europa.eu/oeil/popups/ficheprocedure.do?reference=2020%2F2215(INI)&l=en) entitled "*The situation of sexual and reproductive health and rights in the EU, in the frame of women's health*" which will be voted on May 10 and 11 in the Committee on Women's Rights and Gender Equality, and in June in the plenary session.

This project goes too far: it radically promotes abortion and calls for the abolition of the right to conscientious objection for medical staff.

This initiative exceeds the competences of the European Union, as the field of health falls under that of the States (TFEU, art. 168§7). In 2013 already, the Parliament rejected a radical draft resolution on abortion ([the Estrela report](https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/A-7-2013-0426_EN.html)), identical to the current draft on the grounds that “*the formulation and implementation of policies on sexual and reproductive health and rights and on sexual education in schools is a competence of the Member States*”. On March 9, 2021, Ms. Dalli, on behalf of the European Commission, again recalled that the “*Legislative powers on sexual and reproductive health and rights, including abortion, lie with the Member States*” ([E-005924/2020](https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/E-9-2020-005924-ASW_EN.html)).

There is no “human right” to abortion. On the contrary, since the 1994 Cairo Conference, States have committed to *“reduce the recourse to abortion”* and to *“take appropriate steps to help women avoid abortion”.* The European Court of Human Rights and the Court of Justice of the European Union have consistently refused to recognize the existence of a “right” to abortion. The CJEU has recognized that human fetuses enjoy the protection of human dignity (*Brüstle v. Greenpeace eV*, 2011).

The guarantee of the right to conscientious objection of medical personnel has always been a condition for the decriminalization of abortion. It is guaranteed by human rights under the freedom of conscience, and in particular in Article 10.2 of the Charter of Fundamental Rights of the European Union.

These reasons justify the rejection of the Matić’s draft report, like the [Estrela report](https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/A-7-2013-0426_EN.html) in 2013. For more information, you can read the [detailed article](https://eclj.org/abortion/eu/un-nouveau-debat-sur-lavortement-au-parlement-europeen?lng=en) on our website.

Sincerely,
\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**TEXT EN FRANCÉS**

Madame, Monsieur le député,

Nous vous invitons à rejeter le [résolution](https://oeil.secure.europarl.europa.eu/oeil/popups/ficheprocedure.do?reference=2020/2215(INI)&l=fr) Matić intitulée « Situation concernant la santé et les droits génésiques et sexuels dans l’Union, dans le cadre de la santé des femmes » qui sera voté les 10 et 11 mai à la Commission des droits des femmes et de l’égalité des genres, et en juin en plénière.

Ce projet est excessif : il promeut radicalement l’avortement et demande notamment la suppression de l’objection de conscience du personnel médical.

Cette initiative outrepasse les compétences de l’Union européenne, le domaine de la santé relevant de celle des États (TFUE, art. 168§7). Déjà en 2013, le Parlement avait rejeté un projet de résolution radicale sur l’avortement (le [rapport Estrela](https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/A-7-2013-0426_FR.html)), identique au projet actuel au motif que « la définition et la mise en œuvre des politiques relatives à la santé et aux droits sexuels et génésique et à l'éducation sexuelle dans les écoles relèvent de la compétence des États membres ». Le 9 mars 2021, Mme Dalli, au nom de la Commission européenne a encore rappelé que « *les compétences législatives en ce qui concerne la santé et les droits en matière de sexualité et de procréation, y compris l’avortement, appartiennent aux États membres* » ([E-005924/2020](https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/E-9-2020-005924-ASW_FR.html)).

Il n’existe pas de « droit de l’homme » à l’avortement. Au contraire, depuis la Conférence du Caire de 1994, les États se sont engagés à « *réduire le recours à l’avortement* » et à « *prendre des mesures appropriées pour aider les femmes à éviter l’avortement*». La Cour européenne des droits de l’homme et la Cour de justice de l’Union européenne ont toujours refusé de reconnaitre l’existence d’un « droit » à l’avortement. La CJUE a reconnu que les fœtus humains bénéficient de la protection de la dignité humaine (*Brüstle c. Greenpeace*, 2011).

La garantie du droit à l’objection de conscience du personnel médical a toujours été une condition de la dépénalisation de l’avortement. Il est garanti par les droits de l’homme au titre de la liberté de conscience, et notamment à l’article 10.2 de la Charte des droits fondamentaux de l’Union européenne.

Ces motifs justifient le rejet du projet de rapport Matić, à l’instar du [rapport Estrela](https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/A-7-2013-0426_FR.html) en 2013. Pour plus d’information, vous pouvez consulter [l'article](https://eclj.org/abortion/eu/un-nouveau-debat-sur-lavortement-au-parlement-europeen?lng=fr) détaillé sur notre site.

Veuillez agréez, Madame, Monsieur le député, l’expression de mes sincères salutations.